



PRIÈRE

DIX HEURES

L'Assemblée reprend le débat sur la motion de M^{me} ASPER voulant que soit lu une deuxième fois et renvoyé en comité le projet de loi n° 300 — *Loi modifiant la Loi constituant en corporation « The Jewish Foundation of Manitoba »/The Jewish Foundation of Manitoba Incorporation Amendment Act.*

Le débat se poursuit.

MM. LAURENDEAU et MURRAY ainsi que M^{mes} DACQUAY et STEFANSON interviennent. La motion, mise aux voix, est adoptée.

Le projet de loi est lu une deuxième fois et renvoyé en comité.

L'Assemblée reprend le débat sur la motion de M. SCHULER voulant que soit lu une deuxième fois et renvoyé en comité le projet de loi n° 200 — *Loi modifiant la Loi sur les circonscriptions électorales/The Electoral Divisions Amendment Act.*

Le débat se poursuit.

MM. STRUTHERS et FAURSCHOU interviennent.

M^{me} ALLAN propose l'ajournement du débat.

La motion, mise aux voix, est adoptée à la majorité.

POUR

AGLUGUB
ALLAN
ASPER
BARRETT
CALDWELL
CERILLI
CHOMIAK
DEWAR
FRIESEN
KORZENIOWSKI
LEMIEUX
MACKINTOSH

MARTINDALE
MCGIFFORD
MIHYCHUK
NEVAKSHONOFF
REID
ROBINSON
RONDEAU
SALE
SANTOS
SCHELLENBERG
SMITH (Brandon-Ouest)
STRUTHERS 24

CONTRE

CUMMINGS
DACQUAY
DERKACH
DRIEDGER
DYCK
ENNS
FAURSCHOU
GILLESHAMMER
HELWER
LAURENDEAU

LOEWEN
MITCHELSON
PENNER (Steinbach)
PITURA
PRAZNIK
REIMER
SCHULER
SMITH (Fort Garry)
STEFANSON 19

Conformément au paragraphe 22(4) du *Règlement*, le vote est reporté à la prochaine heure réservée aux affaires émanant des députés. Il est alors tenu en priorité.

L'Assemblée reprend le débat sur la motion de M. HELWER voulant que soit lu une deuxième fois et renvoyé en comité le projet de loi n° 201 — *Loi n° 2 modifiant la Loi sur les circonscriptions électorales/The Electoral Divisions Amendment Act (2)*.

Le débat se poursuit.

MM. REID et FAURSCHOU interviennent. M. ENNS exerce son droit de parole jusqu'à 11 heures et le conserve pour la reprise du débat.

Présentation de pétitions :

M. LOEWEN — Présentation d'une demande de l'Assemblée législative du Manitoba afin que le premier ministre de la province revienne sur sa décision et appuie la construction d'un passage souterrain à l'angle du boulevard Kenaston et de l'avenue Wilkes. (S. Breland, C. Thompson et K. Biberdorf)

M^{me} DRIEDGER — Présentation d'une demande de l'Assemblée législative du Manitoba afin que le premier ministre de la province revienne sur sa décision et appuie la construction d'un passage souterrain à l'angle du boulevard Kenaston et de l'avenue Wilkes. (M. Hockley, K. Hay, M. Watchorn et autres)

M^{me} STEFANSON — Présentation d'une demande de l'Assemblée législative du Manitoba afin que le premier ministre de la province revienne sur sa décision et appuie la construction d'un passage souterrain à l'angle du boulevard Kenaston et de l'avenue Wilkes. (W. Bilton, B. Pooles et G. Stefanson)

M. HELWER — Présentation d'une demande de l'Assemblée législative du Manitoba afin que le ministre des Transports et des Services gouvernementaux envisage que l'on procède sur-le-champ à la réfection de la route provinciale à grande circulation n^o 9 et des routes du corridor d'urbanisation de Selkirk. (H. Jones, M. Krystia, M. Wood et autres)

Lecture et dépôt de pétitions :

M. LOEWEN — Présentation d'une demande de l'Assemblée législative du Manitoba afin que le premier ministre de la province revienne sur sa décision et appuie la construction d'un passage souterrain à l'angle du boulevard Kenaston et de l'avenue Wilkes. (V. Vidovic, J. Bound, J. Melnyk et autres)

M^{me} DRIEDGER — Présentation d'une demande de l'Assemblée législative du Manitoba afin que le premier ministre de la province revienne sur sa décision et appuie la construction d'un passage souterrain à l'angle du boulevard Kenaston et de l'avenue Wilkes. (V. Clendenning, B. Hepple, R. Sanregret et autres)

M^{me} STEFANSON — Présentation d'une demande de l'Assemblée législative du Manitoba afin que le premier ministre de la province revienne sur sa décision et appuie la construction d'un passage souterrain à l'angle du boulevard Kenaston et de l'avenue Wilkes. (R. Downey, K. McCartney, A. Wieler et autres)

M. ROBINSON, *ministre des Affaires autochtones et du Nord*, fait une déclaration au sujet de la Journée nationale des Autochtones qui a lieu aujourd'hui.

M. PITURA et, avec le consentement de l'Assemblée, M. GERRARD font des observations sur la déclaration.

M^{me} la *ministre* FRIESEN dépose le rapport annuel de la Commission municipale pour l'année qui s'est terminée le 31 décembre 2000.

(document parlementaire n^o 174)

Jeudi 21 juin 2001

Conformément au paragraphe 23(1) du *Règlement*, M. STRUTHERS, M^{me} SMITH (Fort Garry), M. le ministre SALE, M. DYCK et M^{me} ASPER font des déclarations de député.

L'Assemblée consent à l'approbation, à la troisième lecture et à l'adoption du projet de loi n^o 301 — *Loi concernant la Société de Fiducie Banque de Nouvelle-Écosse et la Compagnie Trust National/The Bank of Nova Scotia Trust Company and National Trust Company Act* — dont a fait rapport le Comité permanent du développement économique.

L'Assemblée reprend le débat sur la motion de M^{me} la ministre BARRETT voulant que soit lu une deuxième fois et renvoyé en comité le projet de loi n^o 21 — *Loi sur le Conseil ethnoculturel manitobain de consultation et de revendication/The Manitoba Ethnocultural Advisory and Advocacy Council Act*.

Le débat se poursuit.

L'Assemblée refuse le droit de parole à M. HELWER pour la reprise du débat.

M^{me} DACQUAY, M. SCHELLENBERG, M^{me} MITCHELSON ainsi que MM. SCHULER et GERRARD interviennent. La motion, mise aux voix, est adoptée.

Le projet de loi est lu une deuxième fois et renvoyé en comité.

L'Assemblée reprend le débat sur la motion de M. le ministre SELINGER voulant que soit lu une deuxième fois et renvoyé en comité le projet de loi n^o 27 — *Loi n^o 2 modifiant la Loi sur l'Hydro-Manitoba/The Manitoba Hydro Amendment Act (2)*.

Le débat se poursuit.

L'Assemblée refuse le droit de parole à M. LAURENDEAU pour la reprise du débat.

MM. GILLESHAMMER, PRAZNIK, HELWER, SCHULER et GERRARD, M^{me} MITCHELSON ainsi que MM. PITURA et LOEWEN interviennent. La motion, mise aux voix, est adoptée.

Le projet de loi est lu une deuxième fois et renvoyé en comité.

Jeudi 21 juin 2001

L'Assemblée reprend le débat sur la motion de M. le *ministre* ASHTON voulant que soit lu une deuxième fois et renvoyé en comité le projet de loi n^o 11 — *Loi modifiant le Code de la route et modifications corrélatives/The Highway Traffic Amendment and Consequential Amendments Act*.

Le débat se poursuit.

M. GILLESHAMMER exerce son droit de parole jusqu'à 18 heures et le conserve pour la reprise du débat.

La séance est levée à 18 h 3, et l'Assemblée ajourne ses travaux à lundi prochain, 13 h 30.

Le président,

George Hickes